

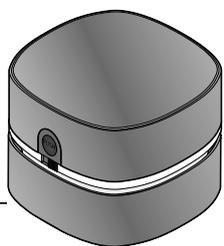


www.tchibo.de/instructions
(Please enter the product number in the box labelled "Bedienungsanleitungssuche" and click on "Suchen")

Mini Table Vacuum Cleaner

en Instructions for use

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 108809FV01X101 · 2020-07



Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

Intended use

The mini table vacuum cleaner is suitable for vacuuming small quantities of dust and crumbs which are left on the table after eating. The appliance is designed for home use and is not suitable for commercial purposes.

DANGER to children

- The product is not a toy. Children are not aware of the risks involved when electrical appliances are handled incorrectly. Therefore, keep children away from the product.
- Keep packaging materials out of the reach of children. There is a risk of suffocation!
- Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.

WARNING - hazards resulting from misuse

- Do not use the mini table vacuum cleaner on people, animals, hair, fingers or any other parts of the body, or items of clothing. There is a risk of injury!
- Never vacuum up the following:
 - glowing ash, cigarette butts, matchsticks, etc.: fire hazard!
 - toner: risk of fire/explosion!
 - caustic or toxic substances (e.g. acid, asbestos or asbestos dust, etc.): danger to health!
 - liquids, plaster, cement, drilling dust, make-up, etc. These could damage the appliance.

WARNING - risk of injury

- Batteries must not be charged, taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- Never reach into the suction opening on the bottom of the appliance during operation. There is a risk of injury!

- Before cleaning the appliance, remove the batteries to prevent the motor starting accidentally and therefore avoiding the risk of injury or damage to the appliance.
- Do not use the appliance if it shows any signs of damage.
- Do not make any modifications to the product. Only have repairs to the appliance carried out by a specialist workshop. Improper repairs can lead to a considerable risk of injury to the user.

WARNING - risk of fire/explosion

- Do not use the appliance in the vicinity of explosive or easily flammable materials.

CAUTION - material damage

- The appliance must not come into contact with moisture. Never immerse the appliance in water.
- Keep the appliance away from heat sources (heaters, direct sunlight, etc.).
- Do not insert any objects into the openings on the appliance.
- Never use the appliance without the collector tray. Make sure that the suction opening is not blocked as this may otherwise damage the mini table vacuum cleaner.
- Remove the batteries from the appliance when they are flat or if you do not intend to use the appliance for a longer period of time. This will prevent damage caused by leakage.
- Always replace all batteries at the same time. Do not use different types or brands of batteries, or batteries with different capacities. When inserting the batteries, ensure correct polarity (+/-).
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
- Do not use the mini table vacuum cleaner on plants. This could damage them!

Technical specifications

Model: 603 490
Batteries: 2 x LR6/1.5 V
Ambient temperature: +10 to +40 °C
Made exclusively for:

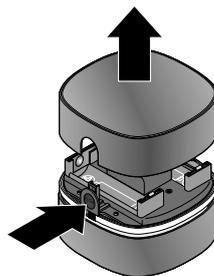
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg Germany



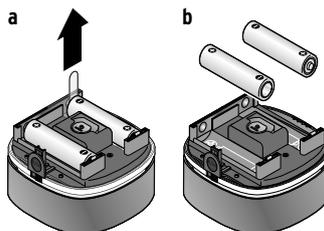
In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

Removing the insulating strip / inserting batteries

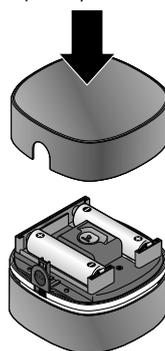
The mini table vacuum cleaner is operated with two type LR6 / 1.5 V batteries.



1. Press and hold the **PUSH** button firmly and pull the top of the appliance upwards and off.
2. Let go of the **PUSH** button again.



3. Remove the insulating strip from the battery compartment (a) and insert the batteries into the battery compartment (b) as illustrated. Ensure that the polarity is correct (+/-).



4. Place the top of the appliance back on - there is only one way it can be positioned. You should be able to feel and hear the top piece click into place.

It is necessary to change the batteries when the mini table vacuum cleaner's motor becomes noticeably quieter or when the suction power becomes weaker.

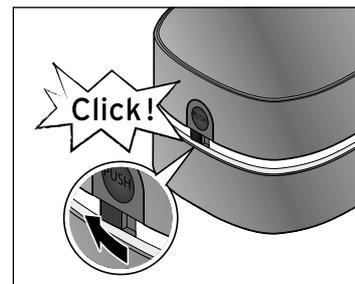
Disposal

Appliances marked with this symbol must not be disposed of along with normal household waste! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Information about collection points where old appliances can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

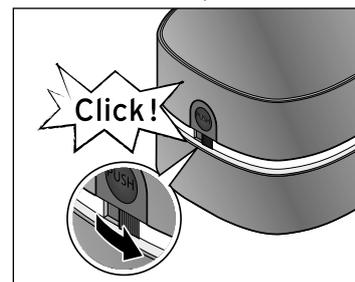
Single-use batteries and rechargeable batteries must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of all flat batteries at a local authority collection point or to return them to a battery retailer.

Use

Switching the appliance on/off



1. Slide the On/Off switch all the way to the left (ON) to switch on the appliance.
2. Guide the appliance over the surface you wish to clean. Lint, crumbs and dust are vacuumed up and collected in the collector tray.

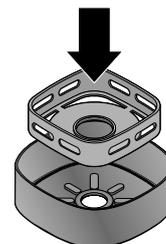


3. Slide the On/Off switch all the way to the right (OFF) to switch off the appliance.

Emptying the collector tray



1. **Hold the mini table vacuum cleaner over a rubbish bin** and pull the collector tray downwards to remove it.
2. Remove the filter, empty the collector tray into the bin and gently tap the filter.



3. Place the filter back into the empty collector tray.
4. Place the appliance back onto the collector tray and push it down to secure it. You should hear and feel the base panel click into place.

Küçük el süpürgesi

tr Kullanım Kılavuzu

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 108809FV01X101 · 2020-07

Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerekliğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım amacı

Küçük el süpürgesi, yemek yerken masanın üzerinde bulunan az miktardaki toz ve kırıntıları süpürmek için uygundur. Bu cihaz özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlı kullanım için uygun değildir.

Çocuklar için TEHLİKE

- Bu ürün oyuncak değildir! Çocuklar, elektrikli cihazların hatalı kullanılması sonucu oluşabilecek tehlikeleri fark edemeyebilir. Bu nedenle çocukları üründen uzak tutun.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
- Piller yutulduğunda hayati tehlike oluşabilir. Bir pil yutulursa 2 saat içerisinde ağır içsel yanmaya neden olur ve ölüme neden olabilir. Bu nedenle yeni ve kullanılmı pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın. Bir pilin yutulduğundan veya farklı bir şekilde vücudunuza girdiğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım isteyin.

Hatalı kullanım UYARISI

- Küçük el süpürgesini insanlar, hayvanlar, saçlar, parmaklar ya da vücut veya kıyafetlerin diğer bölgelerinde kullanmayın. Yaralanma tehlikesi vardır!
- Hiçbir koşulda aşağıdakileri çekmeyin:
 - Kor halinde kül, sigara izmaritleri, kibrit çöpleri, vb.: Yangın tehlikesi!
 - Toner: Yangın veya patlama tehlikesi!
 - Aşındırıcı veya zehirli maddeler (asit, asbest veya asbest tozu vb. maddeler): Sağlığı tehdit edici tehlikeler!
 - Sıvılar, alçı, dolgu maddesi, sondaj tozu, makyaj malzemesi vs. gibi maddeler cihaza hasar verebilir.

Yaralanma UYARISI

- Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.
-  Cihaz çalışır durumdayken alt kısımda bulunan emiş ağızına elinizi sürmeyin. Yaralanma tehlikesi vardır!

- Motorun yanlışlıkla çalışıp yaralanmalara veya cihazın arızalanmasına neden olmak için cihazı temizlemeden önce pilleri çıkartın.
- Gözle görülür hasar varsa cihazı çalıştırmayın.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Cihazda yapılması gereken onarımları sadece yetkili bir servise yaptırın. Usulüne uygun olmayan onarımlar sonucu kullanıcı için büyük tehlikeler oluşabilir.

Yanma/yangın UYARISI

- Makineyi, patlayıcı veya kolay tutuşabilir maddelerin yakınında kullanmayın.

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

- Cihaz, nemle temas etmemelidir. Cihazı asla suya sokmayın.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzak tutun (radyatörler, doğrudan güneş ışığı vb.).
- Cihazın deliklerine herhangi bir nesne sokmayın.
- Cihazı muhafaza kabı olmadan kullanmayın. Emiş ağızının tıkanmış olmadığından emin olun. Aksi takdirde küçük el süpürgesi zarar görür.
- Cihazın enerjisi azaldığında veya cihazı uzun süre kullanmayacaksanız pilleri cihazdan çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.
- Tüm pilleri daima birlikte değiştirin. Farklı tipleri, markaları veya değişik kapasiteli pilleri kullanmayın.
- Pili yerleştirirken kutupların doğru olmasına (+/-) dikkat edin.
- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.
- Küçük el süpürgesini bitkiler üzerinde kullanmayın. Kullanım esnasında zarar görebilirler!

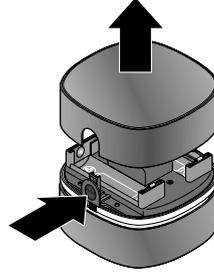
Teknik bilgiler

Model: 603 490
Piller: 2 x LR6/1,5 V
Ortam sıcaklığı: +10 ila +40 °C
Tchibo için özel olarak üretilmiştir:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany, 
www.tchibo.com.tr

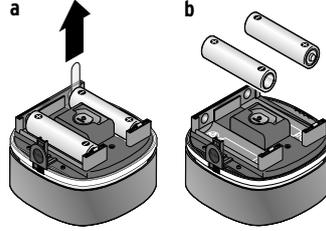
Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.

İzole şeridini çıkarma / Pilleri yerleştirme

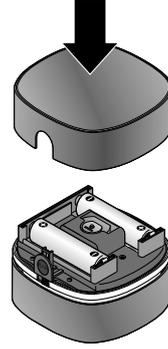
Küçük el süpürgesi 2 adet LR6 / 1,5 V tipi pille çalışır.



1. **PUSH** tuşuna kuvvetli şekilde bastırarak cihazın üst kısmını yukarı itin.
2. **PUSH** tuşunu bırakın.



3. İzole şeridini pil yuvasından (a) çekerek çıkarın ya da pilleri şekilde görüldüğü gibi pil haznesine bırakın (b). Kutupların (+/-) doğru olmasına dikkat edin.



4. Cihazın üst kısmını tekrar yerleştirerek takın. Cihazın üst kısmı duyulur ve hissedilir şekilde yerine oturmalıdır.

 Küçük el süpürgesinin motor sesi kısılır veya emme gücü azalırsa pillerin değiştirilmesi gerekir.

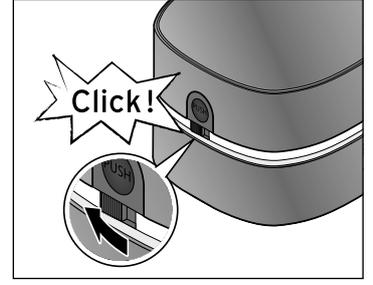
İmha etme

 Bu sembole işaretlenen **cihazlar**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı olduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.

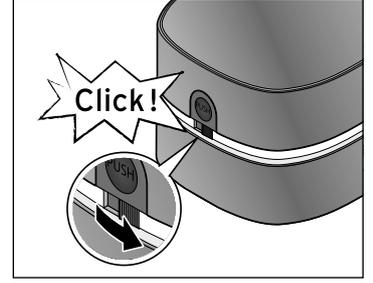
 **Piller ve şarjlı piller** ev çöprü ile birlikte atılmamalıdır! Yasal olarak boş pilleri ve şarjlı pilleri belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz.

Kullanım

Cihazı açma/kapama

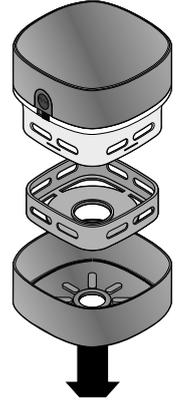


1. Cihazı açmak için açma/kapama şalterini dayanak noktasına kadar sola (ON) çevirin.
2. Cihazı temizlenecek yüzeyin üzerine koyun. Tüy, kırıntı ve toz muhafaza kabının içine çekilir.

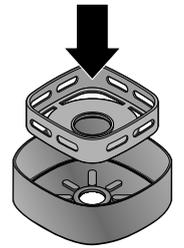


3. Cihazı kapatmak için açma/kapama şalterini dayanak noktasına kadar sağa (OFF) çevirin.

Muhafaza kabını boşaltın



1. El süpürgesini bir çöp kutusu üzerinde tutun ve cihazın muhafaza kabını aşağıya doğru çekip çıkarın.
2. Filtreyi çıkarın, muhafaza kabını boşaltın ve filtreyi dikkatlice silkeleyin.



3. Filtreyi tekrar boş muhafaza kabının içine yerleştirin.
4. Cihazı muhafaza kabının üzerine oturtun ve sıkıca bastırın. Alt parça duyulur ve hissedilir şekilde yerine oturmalıdır.